



MONITOR POLSKI

DZIENNIK URZĘDOWY RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ
WYCHODZI CODZIENNIE Z WYJĄTKIEM NIEDZIEL I ŚWIĄT.

Cena numeru 1. fr. fr.

Redakcja, Administracja i Ekspedycja: 1 rue de Talleyrand

TREŚĆ DZIAŁU URZĘDOWEGO:

Rozkaz dzienny z dnia 7 listopada 1939 r. Naczelnego Wodza Gen. Dyw. Władysława Sikorskiego do Żołnierza Polskiego.

Obwieszczenie z dnia 15 listopada 1939 r. w sprawie Komisji Rejestracyjnej.

DZIAŁ URZĘDOWY

—o o o—

ROZKAZ DZIENNY NACZELNEGO WODZA

GENERAŁA DYWIZJI
WŁADYSŁAWA SIKORSKIEGO
DO ŻOŁNIERZA POLSKIEGO

ŻOŁNIERZU!

cięsko. Nie złamany został duch wojska i narodu, nie wyczerpana żywa jego siła. Walka trwa. Bija się nasi marynarze. Bija się nasi lotacy. Niebawem wyruszą w pole pierwsze nasze pułki. A w walce tej nie jesteśmy sami. Starą drogą polskich legionów z bratniej ziemi francuskiej maszerować chcemy do Polski. Ale tym razem idziemy jako żołnierze państwa sprzymierzonego. Sprawę naszą sojusznicy nasi uznają za własną. Nigdy sprawa nasza nie była w tym stopniu, co teraz, sprawą cywilizacji chrześcijańskiej i wolności. Nigdy nie była tak bliską wszystkim narodom świata, które nie popadły w barbarzyństwo i niewolę. Za naszą sprawą stoją niezmiernie potężni duchowie. Stoją też potężne, niezwalzone siły zbrojne Francji i Wielkiej Brytanii, szlachetnych sojuszników naszych.

Z wiarą idziemy w przyszłość i z tą świadomością, że jesteśmy głównie nadzieją naszego nie-szczęśliwego narodu, któremu ponieść mamy wy-

zaszczytnej próby, wykażecie, obok legendarnego bohaterstwa polskiego, wszelkie te wartości, które w wojnie dzisiejszej zapewniają armii zwycięstwo. Armia polska, ta jedyna obecnie ostoja ciężko doświadczonego narodu, położonego w niej zaufania kraju nie zawiedzie. Jej żołnierze, od zwykłego szeregowca począwszy, a na Naczelnym Wodzu skończywszy, zwyciężą albo zginą, bijąc się o honor i wielkość swej Ojczyzny.

Tak nam dopomóż Bóg!

Paryż, dnia 7 listopada 1939 r.

Naczelnym Wodzą

(—) Sikorski

General Dywizji

—o o o—

OBWIESZCZENIE

16 & 17 NOVEMBRE 2021

16 & 17 LISTOPADA 2021 R.



COLLOQUE | KONFERENCJA

1939-1945

LA CONTRIBUTION DES POLONAIS dans la lutte contre les deux totalitarismes en Pologne et en Occident

WKŁAD POLAKÓW W WALKĘ Z DWOMA TOTALITARYZMAMI W POLSCE I NA ZACHODZIE

BIBLIOTHÈQUE POLONAISE DE PARIS • 6, quai d'Orléans, 75004 Paris
BIBLIOTEKA POLSKA W PARYŻU

Société Historique et Littéraire Polonaise | Bibliothèque Polonaise de Paris

6, quai d'Orléans - 75004 Paris

www.bibliotheque-polonaise-paris-shlp.fr

ENTRÉE LIBRE | RÉSERVATION CONSEILLÉE: evenements.shlp@bplp.fr
tél. 01 55 42 91 87

Accès | Métro : Pont Marie (7), St-Paul (1) RER : St-Michel - Notre-Dame (B, C)
Bus : 67, 86, 87



INSTYTUT
PAMIĘCI
NARODOWEJ

PROGRAMME
PROGRAM

9:30 Ouverture du colloque | Otwarcie konferencji

Mot d'accueil | Słowo powitalne: **C. PIERRE ZALESKI**, Président de la Société Historique et Littéraire Polonaise (SHLP), Directeur de la Bibliothèque Polonaise de Paris (BPP)

Introduction | Wstęp: S. Exc. **TOMASZ MŁYNARSKI**, Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire de la République de Pologne en France, représenté par **ANDRZEJ SZYDŁO**, Chef de la section consulaire de l'Ambassade de la République de Pologne en France

Allocution d'ouverture | Uwagi wstępne: **KAROL POLEJOWSKI**, Vice-Président de l'Institut de la Mémoire Nationale (IPN)

I. **L'ANNÉE 1939 EN FRANCE ET EN POLOGNE**
ROK 1939 WE FRANCJI I W POLSCE

PRÉSIDENT DE SÉANCE : **C. PIERRE ZALESKI**

10:00 Colonel **FRÉDÉRIC GUELTON**

Septembre 1939, réflexions sur une tragédie française... « Monsieur le président du Conseil, un Roi de France ferait la guerre ! » | Wrzesień 1939, refleksje nad tragedią francuską... „Panie Przewodniczący Rady, król Francji prowadziłby wojnę!”

10:30 **MAREK KORNAT**, Académie Polonaise des Sciences

Les relations politiques franco-polonaises en 1939 | Relacje polityczne polsko-francuskie w 1939 r.

11:00 **FRÉDÉRIC DESSBERG**, Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne/Académie militaire de St-Cyr Coëtquidan

La formation d'un contingent polonais en France en 1939-1940, avec des éléments de comparaison relatifs à 1917 | Utworzenie polskiego kontyngentu we Francji w latach 1939-1940 z elementami porównawczymi dotyczącymi 1917 r.

11:30 PAUSE-CAFÉ | PRZERWA NA KAWĘ

12:00 **WOJCIECH MAZUR**, Université Jagellonne, Cracovie

Les achats polonais de matériel militaire en France en 1939 | Polskie zakupy sprzętu wojskowego we Francji w 1939 r.

12:30 **PAWEŁ KOSIŃSKI**, IPN

L'Armée polonaise en France (1939-1940) | Armia Polska we Francji (1939-1940)

13:00 DISCUSSION | DYSKUSJA

13:30 PAUSE-DÉJEUNER | PRZERWA NA LUNCH

II. **L'ACTION DES POLONAIS EN FRANCE ET EN GRANDE-BRETAGNE EN 1939-1945**
DZIAŁALNOŚĆ POLAKÓW NA TERENIE FRANCJI I WIELKIEJ BRYTANII W LATACH 1939-1945

PRÉSIDENT DE SÉANCE : **KAROL POLEJOWSKI**

15:00 **MAREK NEY-KRWAWICZ**, Académie Polonaise des Sciences

Quartier général de la ZWZ (Union de la lutte armée) en France (1939-1940) | Komenda Główna ZWZ we Francji (1939-1940)

15:30 **ANDRZEJ SUCHCITZ**, Polish Institute and Sikorski Museum à Londres

Évacuation de l'armée polonaise et création des structures militaires polonaises clandestines en France (1940-1942) | Ewakuacja armii polskiej i tworzenie polskich podziemnych struktur wojskowych we Francji (1940-1942)

16:00 PAUSE-CAFÉ | PRZERWA NA KAWĘ

16:30 **WALDEMAR GRABOWSKI**, IPN

Activités du ministère polonais de l'Intérieur en France et communication radio France-Londres (1941-1945) | Działalność polskiego MSW we Francji i łączność radiowa Francja-Londyn (1941-1945)

17:00 DISCUSSION | DYSKUSJA

III. **L'ÉTAT CLANDESTIN POLONAIS ET L'ATTITUDE DE L'URSS ET DE SES COMPLICES POLONAIS**
POLSKIE PAŃSTWO PODZIEMNE A ZSRR I ICH POLSCY WSPÓŁWINOWAJCY

PRÉSIDENT DE SÉANCE : Colonel **FRÉDÉRIC GUELTON**

10:30 **PATRYK PLESKOT**, IPN

L'Armée de l'Intérieur (L'État Clandestin Polonais) | Armia Krajowa (Polskie Państwo Podziemne)

11:00 **PAWEŁ LIBERA**, IPN

Les services spéciaux soviétiques vis-à-vis des soldats de l'Armée de l'Intérieur | Sowietkie służby specjalne wobec żołnierzy Armii Krajowej

11:30 **PRZEMYSŁAW GASZTOLD**, IPN

Les services spéciaux communistes polonais vis-à-vis des soldats de l'Armée de l'Intérieur | Polskie komunistyczne służby specjalne wobec żołnierzy Armii Krajowej

12:00 **C. PIERRE ZALESKI**, SHLP/BPP

Témoignage sur l'attitude de l'armée soviétique et des autorités communistes polonaises vis-à-vis de l'Armée de l'Intérieur en 1944 | Świadectwo o stosunku armii sowieckiej i polskich władz komunistycznych do Armii Krajowej w 1944 r.

12:30 DISCUSSION | DYSKUSJA

13:00 CONCLUSIONS | WNIOSKI Z KONFERENCJI: **KAROL POLEJOWSKI** (IPN), **MACIEJ FORYCKI** (SHLP)
ALLOCUTION DE CLÔTURE | ZAMKNIĘCIE KONFERENCJI: **C. PIERRE ZALESKI** (SHLP/BPP)